

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** illbruck AA292
- **Articolo numero:** A-I-AA292
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente per la pelle
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
tremco illbruck Productie B.V.  
Vlietskade 1032, 4241 WC Arkel  
T: +31 (0) 183568000, F: +31 (0) 183568100  
msds@tremco-illbruck.com
- **Informazioni fornite da:**  
tremco illbruck S.A.S.  
Valparc - Oberhausbergen CS73003, F - 67033 Strasbourg, Cedex 2  
T: +33 (0) 971001420, F: +33 (0) 388761556  
www.tremco-illbruck.com, info-fr@tremco-illbruck.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Durante l'orario d'ufficio: Tel. +33 (0) 971001824. Fuori orario d'ufficio: Si prega di contattare il proprio chiamata d'emergenza nazionale.

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Viene meno.  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

---

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **Informazioni supplementari:**  
Contiene (R)-p-menta-1,8-diene, miscela di DMDM idantoina e 3-iodo-2-propinile. Può provocare una reazione allergica.
- **Regolamento (CE) n. 1223/2009 sui prodotti cosmetici**  
Ingredienti:  
AQUA  
ISOPROPYL ALCOHOL  
C9-11 PARETH-8  
DIMETHYL GLUTARATE  
DIMETHYL SUCCINATE  
DIMETHYL ADIPATE  
DMDM HYDANTOIN  
LIMONENE  
BHT  
PEG-75 LANOLIN  
CHLORHEXIDINE DIGLUCONATE

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**Denominazione commerciale: illbruck AA292**

(Segue da pagina 1)

TETRASODIUM EDTA  
IODOPROPYNYL BUTYLCARBAMATE

-

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Evitare il contatto con gli occhie la pelle lesa.

In caso di esposizione: Lavare abbondantemente con acqua.

Se irritazione degli persiste, consultare un medico.

- **Sistema di classificazione:**

Il prodotto come cosmetico non è soggetto alle disposizioni in materia chimica e alle norme sulle sostanze pericolose. E' però necessario osservare le consuete misure precauzionali.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscele**

- **Descrizione:** Detersivo

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	2-propanolo Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 68439-45-2	Alcohols, C9-11, ethoxylated Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	5-<10%

- **SVHC -**

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

- **Ingestione:** Viene meno.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.

Rischio di gravi lesioni oculari.

- **Indicazioni per il medico:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Pericoli** Non sono disponibili altre informazioni.

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

-IT-

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

<b>Denominazione commerciale: illbruck AA292</b>
--

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare il contatto con gli occhi.  
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### · 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### 67-63-0 2-propanolo

TWA	Valore a breve termine: 983 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm
A4	Valore a lungo termine: 492 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**Denominazione commerciale: illbruck AA292**

(Segue da pagina 3)

- **Componenti con valori limite biologici:**

- **67-63-0 2-propanolo**

IBE	40 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: acetone
-----	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Mezzi protettivi individuali:**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.

- **Maschera protettiva:** Usare soltanto in luogo ben ventilato.

- **Guanti protettivi:** Non necessario.

- **Materiale dei guanti** Non applicabile.

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Non applicabile.

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi

- **Tuta protettiva:**



Tuta protettiva

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma: Liquido su vettore inerte

Colore: Incolore

- **Odore:** Caratteristico

- **valori di pH:** 7

- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.

- **Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** >35 °C

- **Punto di infiammabilità:** >93 °C

- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

- **Densità:** Non definito.

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Insolubile.

- **Tenore del solvente:**

VOC (EU) -

VOC (CE) -

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**Denominazione commerciale: illbruck AA292**

(Segue da pagina 4)

**· 9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con acidi forti e ossidanti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Conservare lontano dal calore.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**67-63-0 2-propanolo**

Orale	LD50	5.045 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	12.800 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4 h	30 mg/L (rat)

**5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene**

Orale	LD50	4.400 mg/kg (rat)
-------	------	-------------------

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

IT

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

Denominazione commerciale: illbruck AA292

(Segue da pagina 5)

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**· **12.1 Tossicità**· **Tossicità acquatica:****67-63-0 2-propanolo**

LC50/96 h	9.640 mg/L (pimephales promelas)
LC50/48 h	>100 mg/L (leuciscus idus)
EC50/48 h	13.299 mg/L (daphnia magna)
EC50/72 h	>1.000 mg/L (desmodesmus subspicatus)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** biodegradabile
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non si accumula negli organismi.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Evitare di far arrivare nell'ambiente.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**· **Consigli:**

Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.  
Non disperdere nell'ambiente.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

2008/98/CE : n/a

15 02 02*	assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
-----------	---

· **Imballaggi non puliti:**· **Consigli:**

L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.  
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.  
Gli imballaggi non contaminati possono essere smaltiti come rifiuto domestico.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**· **14.1 Numero ONU**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**· **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **Classe** non applicabile

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**Denominazione commerciale: illbruck AA292**

(Segue da pagina 6)

- |   |                  |
|---|------------------|
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>   |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  |                  |
| · <b>Marine pollutant:</b>  | No               |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                             | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b> | Non applicabile. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | non applicabile  |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
REGOLAMENTO (CE) n. 1223/2009 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 30 novembre 2009 sui prodotti cosmetici  
2001/118/CE che modifica l'elenco di rifiuti istituito dalla decisione 2008/98/CE relativa ai rifiuti
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 40
- **Disposizioni nazionali:**
- **Ulteriore classificazione ai sensi dell'ordinanza relativa alle sostanze pericolose, appendice II:**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	5-<10
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**  
Non applicabile.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**  
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H302 Nocivo se ingerito.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 27.04.2018

Numero versione 4

Revisione: 27.04.2018

**Denominazione commerciale: illbruck AA292**

(Segue da pagina 7)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2  
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4  
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1  
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2  
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**